

RU

**ВАЖНЫЕ  
ИНСТРУКЦИИ  
ПО ТЕХНИКЕ  
БЕЗОПАСНОСТИ  
ПЕРЕД  
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ  
УСТРОЙСТВА  
ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ  
ИНСТРУКЦИИ И  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В  
ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ  
И НА УСТРОЙСТВЕ.**

При пользовании электроприбором необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ  
ВСЕ НАСАДКИ  
ДАННОГО УСТРОЙСТВА,  
СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.  
ВО ИЗБЕЖАНИЕ  
РИСКА ВОЗГОРАНИЯ,  
ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  
ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ  
ТРАВМЫ:**

1. Держите устройство подальше от кардиостимуляторов, дефибрилляторов, кредитных карт и электронных запоминающих устройств.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСЯТСЯ К**

**УСТРОЙСТВУ, А ТАКЖЕ**

**К ЛЮБЫМ СЪЕМНЫМ**

**ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ,**

**ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМ,**

**ЗАРЯДНЫМ**

**УСТРОЙСТВАМ И**

**АДАПТЕРАМ СЕТЕВОГО**

**ПИТАНИЯ В СЛУЧАЯХ,**

**ГДЕ ОНИ ПРИМЕНИМЫ.**

1. Дети в возрасте до 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному

использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

2. Данное устройство не является игрушкой. Будьте очень бдительны, используя прибор рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых. Не разрешайте детям играть с устройством.
3. Если устройство используется в ванной комнате, отключите его от электросети после использования. Близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено.



4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство нельзя использовать рядом с батареями, душевыми кабинами, бассейнами или другими конструкциями, содержащими воду.

5. Во избежание получения травмы, замена или ремонт поврежденного кабеля питания должны выполняться представителями компании-производителя или соответствующими квалифицированными специалистами.
6. Это устройство содержит защитный термовыключатель, предотвращающий его перегрев. Если устройство выключится, отсоедините его от розетки электросети и дайте остыть.
7. **ВНИМАНИЕ.** Во избежание получения травмы из-за непреднамеренного сброса термовыключателя, это устройство не следует подключать к электросети через внешние регулирующие устройства, такие как таймер, или подключать к электросети, питание в которой включается и отключается коммунальной службой по расписанию, или подсоединять к розетке, в которой подача электрического тока нестабильна или существует вероятность отключения электричества.

8. В целях дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения УЗО с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА. Проконсультируйтесь с техническим специалистом.
9. Используйте устройство только для сушки волос.
10. Не касайтесь устройства или вилки кабеля питания влажными руками.
11. Не дергайте кабель, пытаясь выключить пылесос. Отключая пылесос от сети, беритесь за вилку, а не за кабель. Не рекомендуется использовать удлинители.
12. Нельзя растягивать или натягивать шнур слишком сильно. Держите шнур подальше от нагреваемых поверхностей и не оборачивайте его вокруг устройства.
13. Не наносите на компоненты устройства смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.
14. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки

компании Dyson. Не разбирайте устройство самостоятельно. Это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

15. Если устройство не работает как следует, если оно повреждено, влажное или упало в воду, если есть запах гари, дыма, не используйте его. Обратитесь в Сервисную Службу Dyson для ремонта или замены.



Выпускное отверстие, металлическое кольцо, насадки и зона, помеченная красным, могут сильно нагреваться в процессе использования. Дайте им остыть, прежде чем прикоснуться.

# Благодарим вас за приобретение фена Dyson Supersonic™.

Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании в течение 2 лет с момента покупки в соответствии с условиями и исключениями, указанными в данной инструкции по эксплуатации. Если Вам нужен сервис, у Вас есть вопросы по работе и эксплуатации продукции Dyson, выбору оптимальной модели или аксессуаров, позвоните нам по телефону 8 800 100 10 02 (звонки по России бесплатные) или напишите нам письмо по адресу: [info.russia@dyson.com](mailto:info.russia@dyson.com). Мы будем рады Вам помочь! Звонки принимаются с 9.00 по 21.00 часов по Московскому времени каждый день кроме государственных праздников. Большинство вопросов можно уладить по телефону с одним из квалифицированных сотрудников Службы Поддержки Клиентов Dyson.

2-летняя гарантия предоставляется при условии «обычного использования», то есть использования на протяжении 2 часов в день. Гарантия не распространяется на изделия, используемые в салонах-парикмахерских и в целях оказания профессиональных услуг.

Серийный номер изделия находится на паспортной табличке, расположенной на метке кабеля, рядом с вилок. Рекомендуем переписать серийный номер Вашего устройства в специальное поле на последней странице руководства для вашего удобства, он может потребоваться в дальнейшем.



Данный номер является образцом.

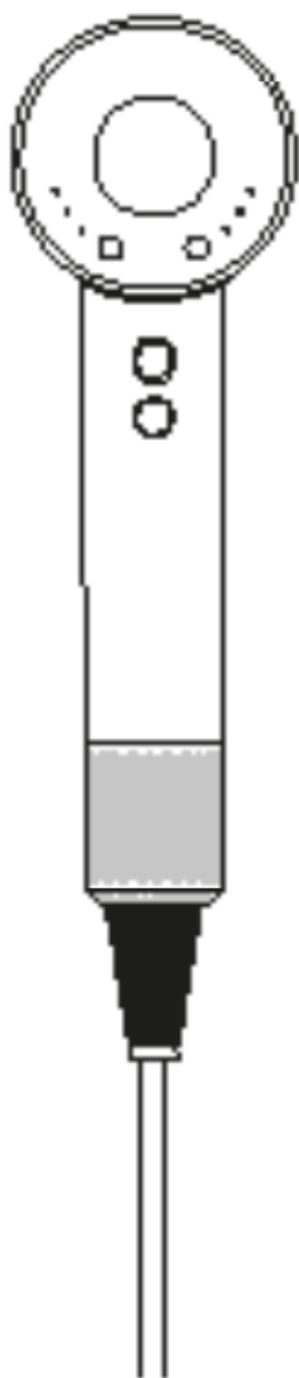
Большие и громоздкие двигатели фенов для сушки волос ранее размещали в головной части. Вот почему дизайн фенов практически не менялся с 60-х годов.

Мы изменили традицию и разместили двигатель не в головной части, а в рукоятке.

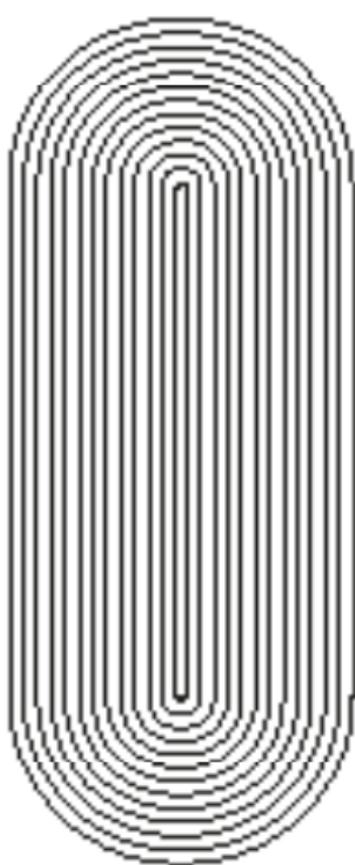
Мы создали «интеллектуальный» фен Dyson Supersonic™, оснастив его умным микропроцессором, который регулирует температуру, помогает предотвратить повреждение волос из-за чрезмерного нагрева и сохранить их естественный блеск.

# В комплекте

Фен Dyson  
Supersonic™



Нескользя-  
щий коврик



Держатель-  
ремешок



Насадка для создания  
направленного потока



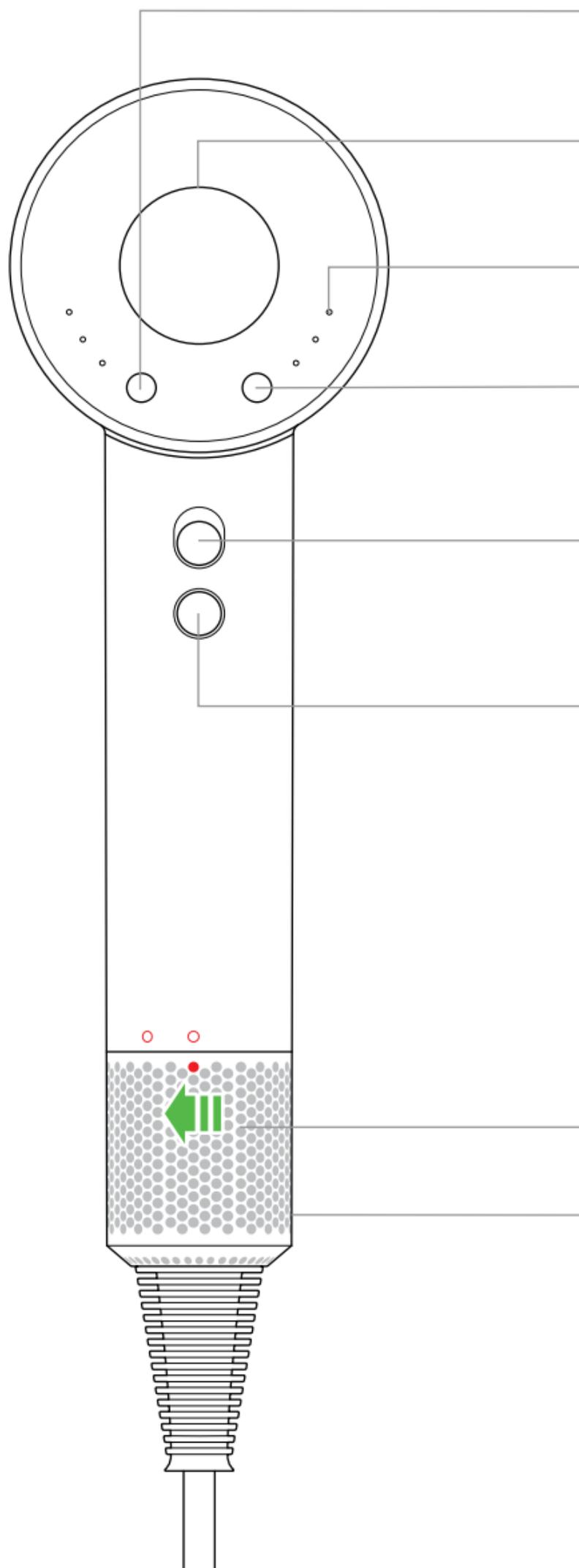
Насадка-концентратор  
для укладки волос

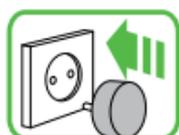


Насадка-диффузор



# Функции





Управление скоростью  
воздушного потока.

3 режима.

Отрицательные ионы

Помогает уменьшить  
статический заряд.

Светодиодные индикаторы



Управление температурой  
воздушного потока

4 режима, включая холодный обдув  
для фиксации прически.



Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ



Функция «Холодный обдув»

Нажмите и удерживайте  
для отключения тепла и  
формирования прически.

Впускные отверстия для воздуха

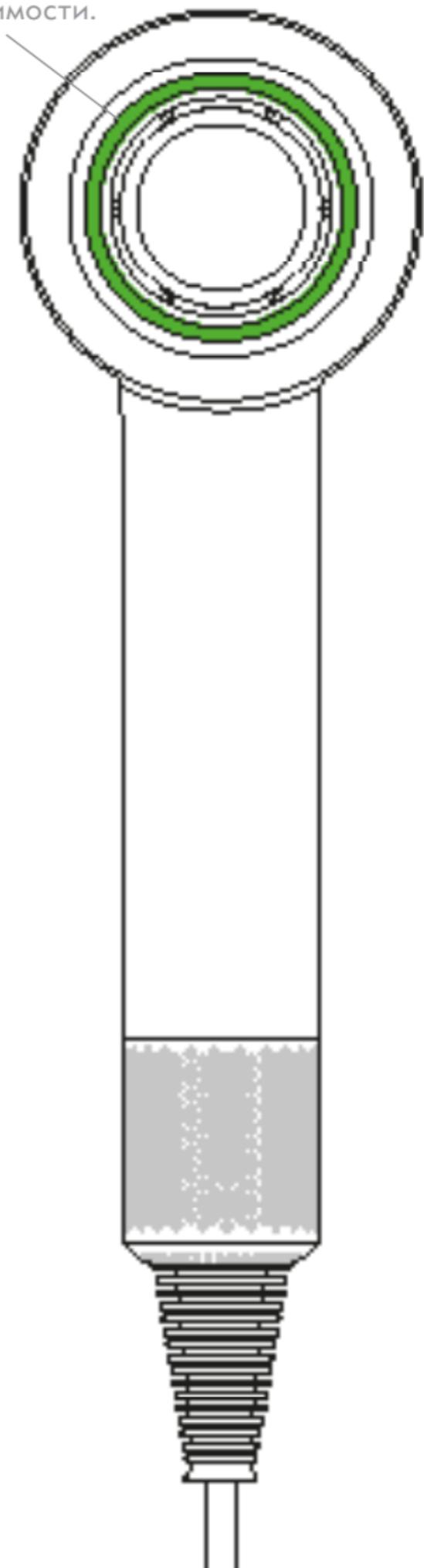
Съемная решетка фильтра

Легко снимается для очистки  
(информацию см. в разделе  
«Регулярное обслуживание  
фильтров»).

# Принадлежности

## Удобный магнитный держатель

Магнитные насадки можно быстро и легко прикрепить к передней части устройства. Их можно поворачивать на 360° так, чтобы обеспечить их точное расположение при необходимости.



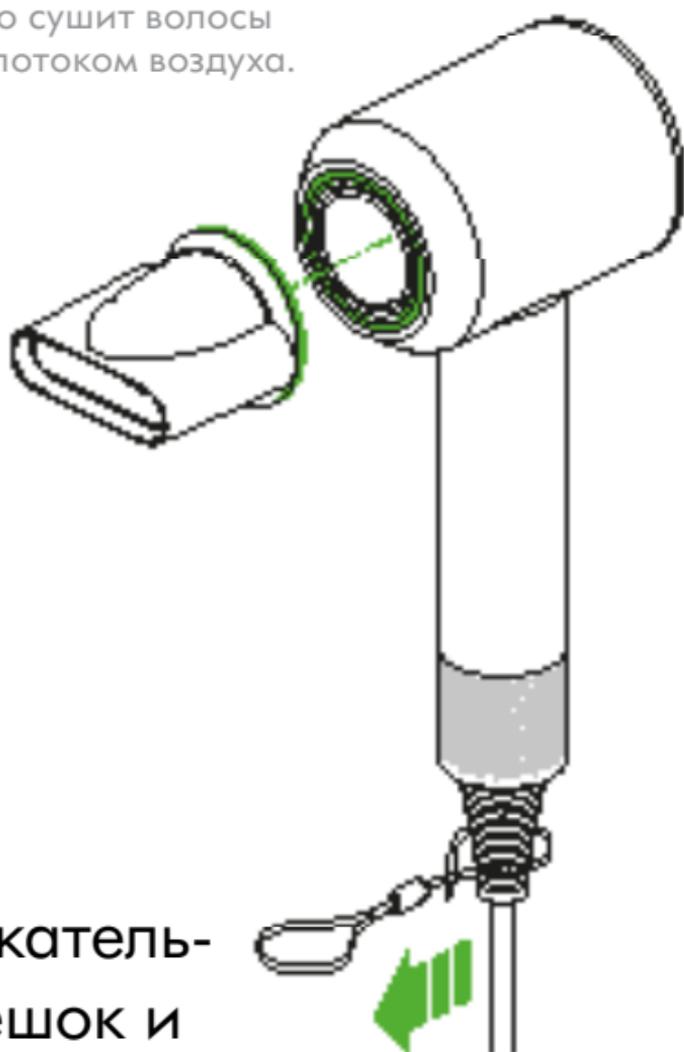
## Технология

### теплозащитного экрана

Оставляет поверхность насадок прохладной для более удобной регулировки и близкой укладки.

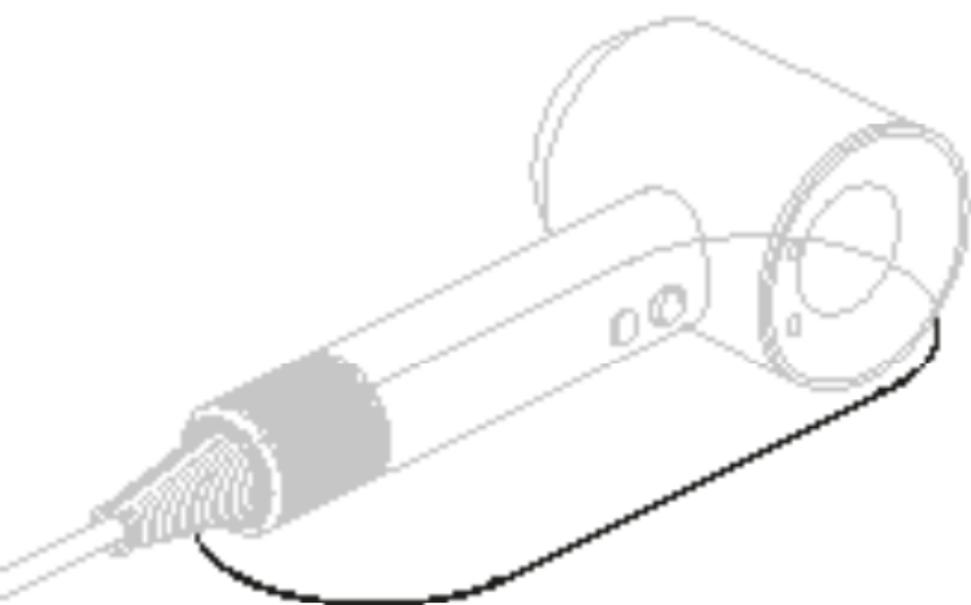
### Насадка для создания направленного потока

Бережно сушит волосы мягким потоком воздуха.



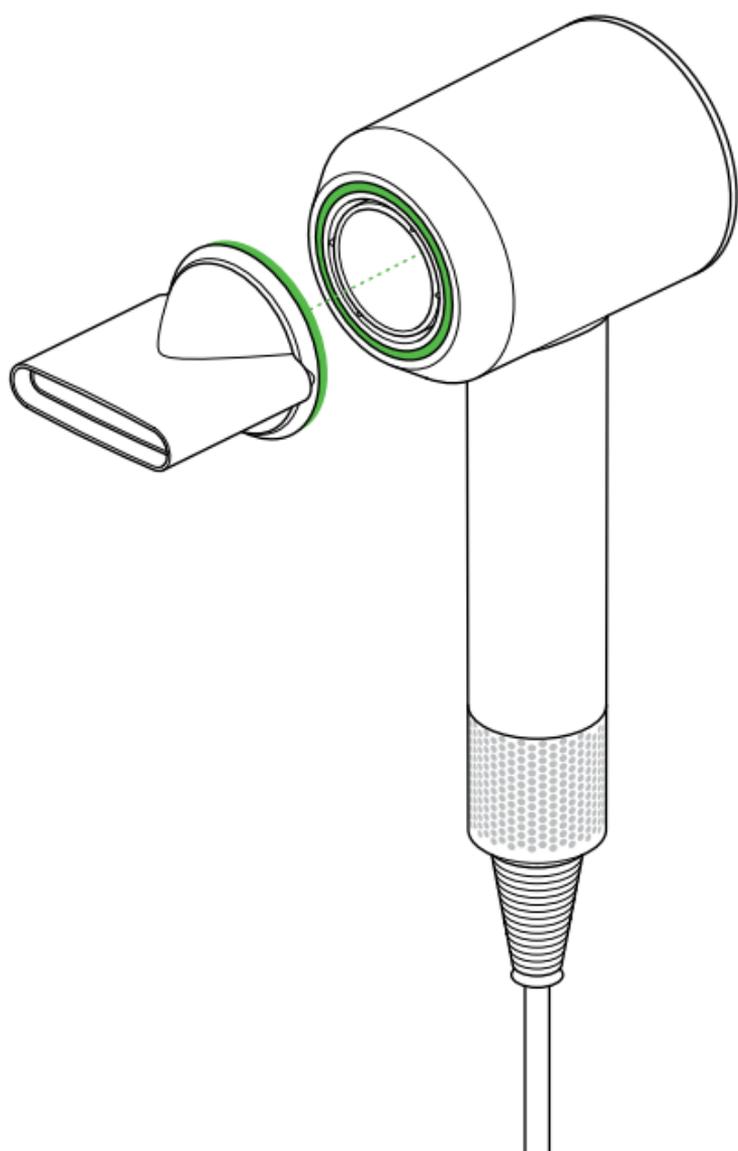
### Держатель-ремешок и нескользящий коврик

Если вам удобнее подвешивать устройство



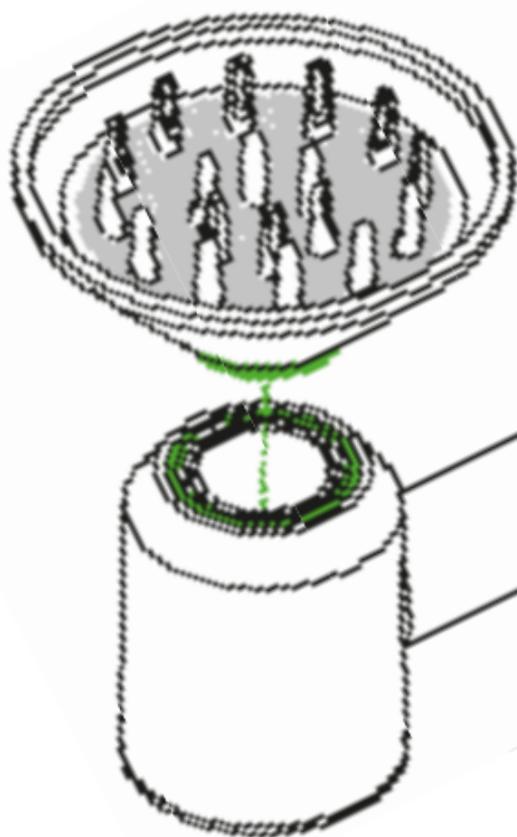
# Насадка-концентратор для укладки волос

Мощный, точно направленный поток воздуха для удобной укладки волос, по одной пряди за один раз.



# Насадка-диффузор

Равномерно распределяет воздушный поток для аккуратной сушки локонов и помогает уменьшить завитки. Рекомендуется для использования в режиме низкого уровня температуры и скорости воздушного потока.



# Светодиодные индикаторы



## Настройки

Когда светодиодные индикаторы не мигают, они показывают, какие используются настройки.

### Воздушный поток

- ● ● Мощный
- ● Средний
- Умеренный

### Температура

- ● ● Высокая
- ● Средняя
- Низкая/для использования близко к коже
- Не горит Холодный обдув/кратковременный холодный

Максимальная рабочая температура в нормальных рабочих условиях: 105 °C

Максимальная температура термистора при срабатывании безопасного автоматического отключения: 145 °C

---

## Диагностика

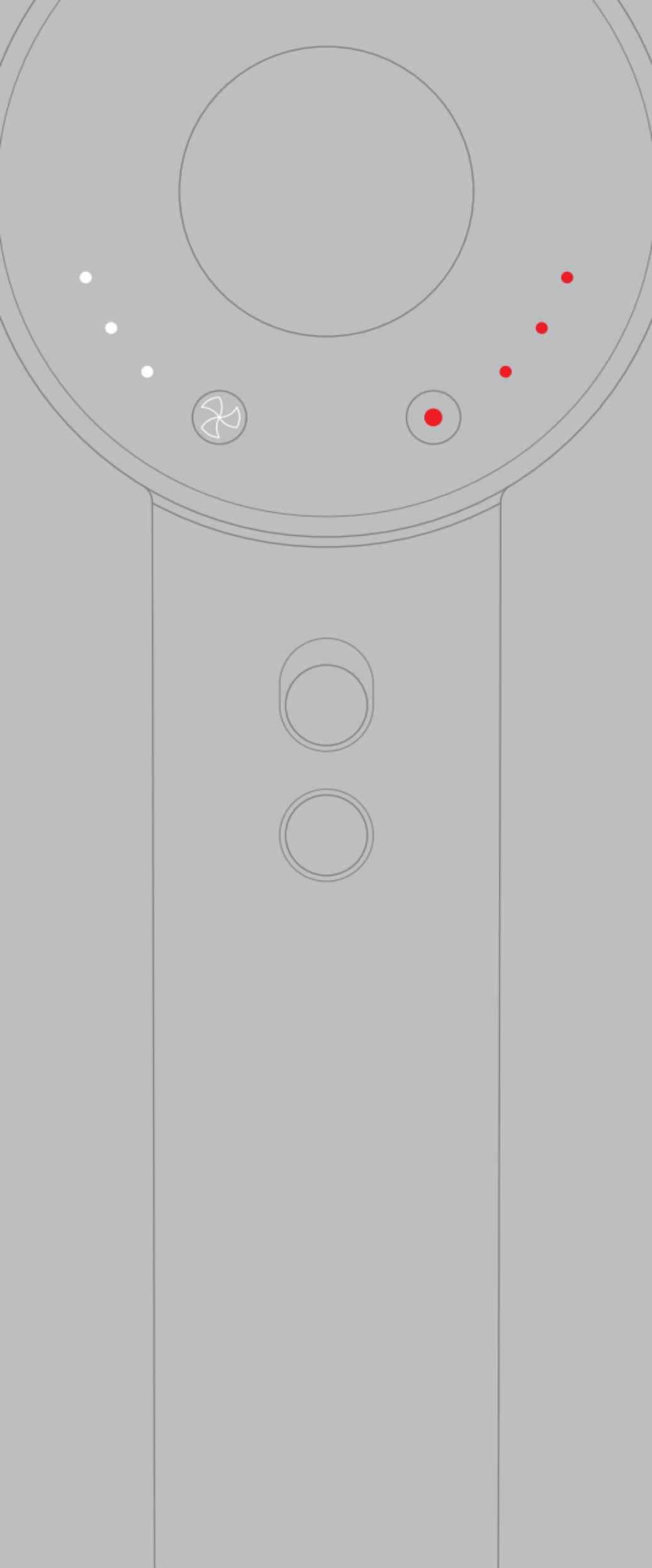
Светодиодные индикаторы будут постоянно мигать, чтобы сообщить одно из следующих предупреждений:



Необходимо очистить фильтр. Информацию см. в разделе «Регулярное обслуживание фильтров».



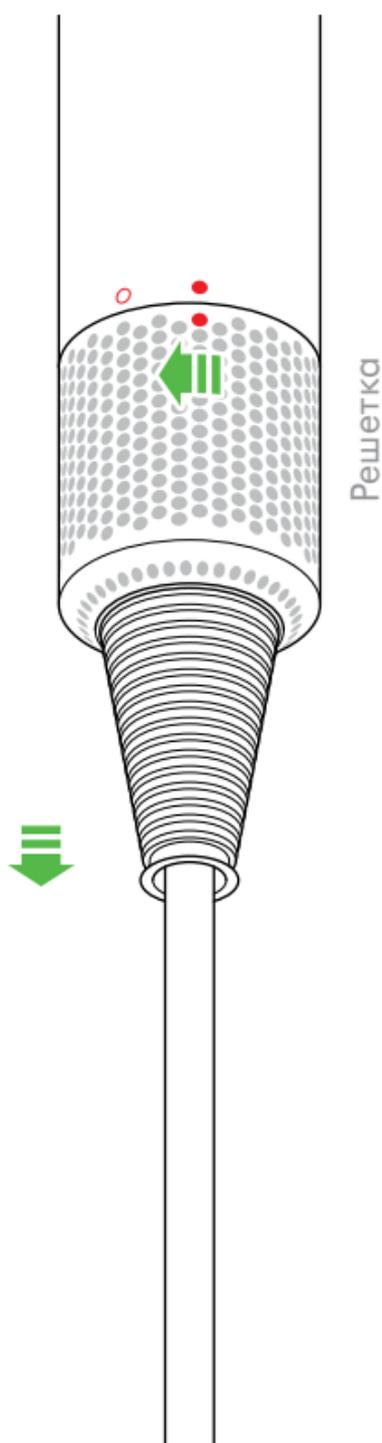
Очистите фильтр. Информацию см. в разделе «Регулярное обслуживание фильтров». Если все три индикатора продолжают гореть, обратитесь в службу поддержки компании Dyson.



# Регулярное обслуживание фильтра

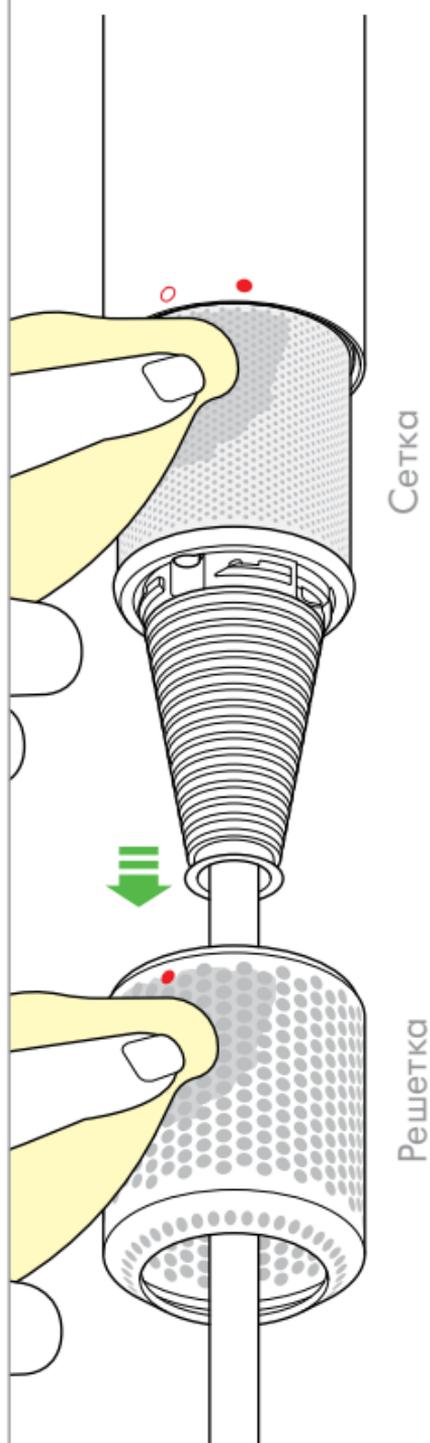
Фильтр необходимо очищать каждый месяц. Перед очисткой фильтра отсоедините устройство от электрической сети и дайте ему остыть.

1

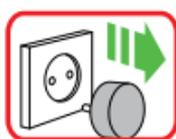


Крепко держите рукоятку устройства и поверните решетку фильтра против часовой стрелки.

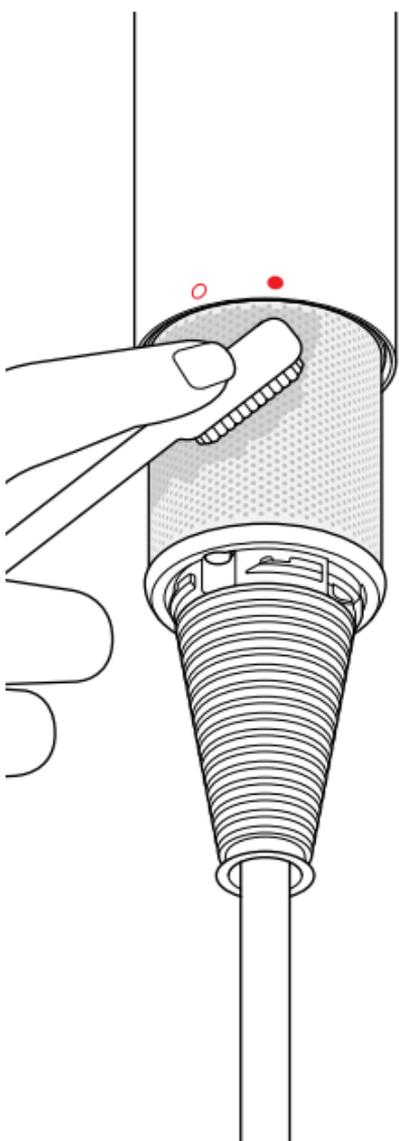
2



Потяните вниз и извлеките из устройства. Для удаления пыли или мусора с решетки и сетки фильтра воспользуйтесь сухой тканью без ворса.



3

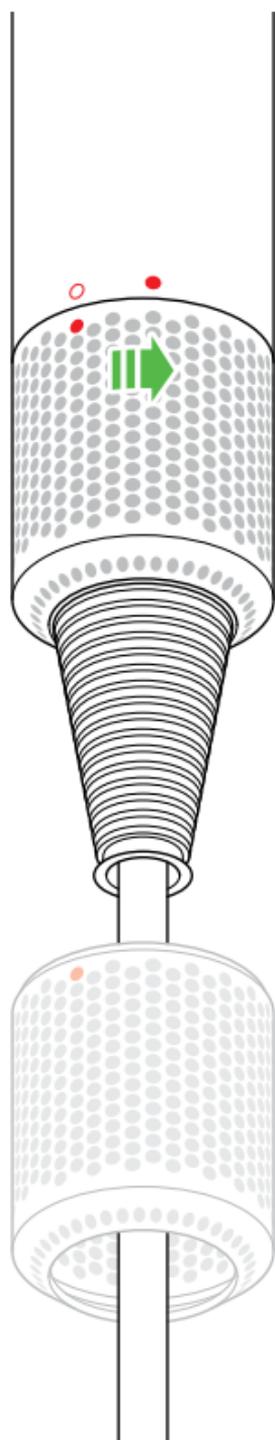


Для очистки сетки фильтра используйте сухую неволокнистую ткань.

Для очистки трудноудаляемой грязи на сетке фильтра необходимо использовать чистую и сухую зубную щетку. Проводите очистку в течение минуты, применяя определенные усилия.

**Не применяйте воду для очистки фильтра.**

4



Поверните решетку фильтра обратно в исходное положение, правильно выровняв.

**Поверните по часовой стрелке, чтобы защелкнуть перед использованием.**

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА DYSON

ПЕРЕД ПРОДОЛЖЕНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С «ВАЖНЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ DYSON.

## УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ DYSON

- Не выполняйте обслуживание или ремонт устройства, если подобные действия не указаны в руководстве по эксплуатации Dyson или не рекомендованы службой поддержки компании Dyson.
- Перед устранением неполадок всегда отсоединяйте устройство от электросети. Если устройство не работает, сначала проверьте наличие тока в розетке электросети и правильность подключения устройства к розетке.

## ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Изделия компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку. 
- Такая маркировка означает, что данное изделие не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнесите ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Продавец сможет обеспечить экологически безопасную переработку изделия.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания Dyson благодарит Вас за выбор качественного и надежного изделия нашей марки и гарантирует Вам высокий уровень гарантийного сервисного обслуживания.

## СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ DYSON

Если Вам нужен сервис, у Вас есть вопросы по работе и эксплуатации продукции Dyson, выбору оптимальной модели или аксессуаров, позвоните нам по телефону 8-800-100-100-2 (звонки по России бесплатные) или напишите нам письмо по адресу: [info.russia@dyson.com](mailto:info.russia@dyson.com). Мы будем рады Вам помочь! Звонки принимаются с 9:00 до 21:00 часа по московскому времени каждый день кроме государственных праздников.

Серийный номер изделия находится на паспортной табличке, расположенной на метке кабеля, рядом с вилок. Рекомендуем записать серийный

номер Вашего устройства на последней странице руководства для вашего удобства на тот случай, если он потребуется в будущем.

При необходимости ремонта устройства Dyson позвоните в службу поддержки компании Dyson, и мы сможем обсудить варианты решения проблемы. Если устройство Dyson находится на гарантии, и неисправность входит в перечень покрываемых гарантией, оно будет отремонтировано бесплатно.

## **ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ В КАЧЕСТВЕ ВЛАДЕЛЬЦА УСТРОЙСТВА DYSON**

Для получения дополнительной информации о новинках, акциях и специальных предложениях компании, вы можете зарегистрировать свое изделие на официальном сайте [www.dyson.com.ru](http://www.dyson.com.ru)

## **ЧТО ПОКРЫВАЕТСЯ**

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если это устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна в следующих случаях: (i) если устройство используется в стране, в которой оно было продано, или (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Испании или Великобритании и имеет ту же модель с тем же номинальным напряжением, которая продается в соответствующей стране.

## **ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ**

Гарантия не распространяется на внешнее повреждение позолоченных элементов устройства. Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену изделий, дефекты которых появились в результате:

- Повреждения, вызванные невыполнением рекомендованной операции по обслуживанию устройства.
- Случайные повреждения, нарушения в работе изделия, вызванные неосторожным обращением во время хранения или эксплуатации с нарушением инструкции по эксплуатации Dyson.
- Использование устройства в каких-либо целях, не имеющих отношения к предназначению фена для сушки волос.
- Использование устройства с нарушением условий «обычного использования», то есть на протяжении более 2 часов в день.
- Использование в салонах-парикмахерских и в целях оказания профессиональных услуг.
- Использования компонентов, собранных или

установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.

- Использования деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными аксессуарами Dyson.
- Несоответствующей установки (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson.)
- Ремонта или модификаций, выполняемых лицами, которые не являются представителями компании Dyson или авторизованными специалистами.
- Нормального физического износа (например, предохранителей).

По любым вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в компанию Dyson.

## ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Гарантия начинает действовать с момента приобретения изделия (или с даты его доставки, если она произошла позднее).
- Вам потребуется предъявить (с помощью оригинала или копии) дату доставки/приобретения изделия перед любым сервисным обслуживанием, которое может быть произведено с вашим устройством. Без предъявления документа, содержащего информацию о дате приобретения продукта, любое сервисное обслуживание будет производиться на платной основе. Пожалуйста, сохраняйте ваш чек о приобретении.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты, замененные Dyson, становятся собственностью Dyson.
- Ремонт или замена вашего изделия Dyson в течение гарантийного срока не продлевает срок гарантии.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

При регистрации устройства Dyson:

- Вам необходимо предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего изделия и разрешения нам выполнять гарантийные обязательства.
- После регистрации вы будете иметь возможность выбрать, разрешить нам обращаться к вам или нет. Если вы дадите согласие на обращение к вам от компании Dyson, вы сможете получать информацию о специальных предложениях, а также новости о последних инновациях. Мы никогда не продаем вашу информацию сторонним лицам или организациям и используем информацию, которую вы нам предоставили, как указано в нашей политике конфиденциальности, которая доступна на нашем веб-сайте по адресу: [privacy.dyson.com](https://privacy.dyson.com)



<p>Наименование изделия: Фен для волос Дайсон          Модель: HD01</p>
<p>Напряжение питания: 220-240 Вольт          Частота: 50 Гц          Мощность потребляемая: 1600 Вт.</p> <p>Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться от показанных.</p>
<p>Срок службы изделия: 5 лет.          Срок гарантии: 2 года.</p>
<p>Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать. Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.</p>
<p>Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание:          ООО Простор, г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.</p>
<p>Страна производства указана в табличке на обороте руководства.          Адрес изготовителя: Дайсон Технолоджи Лимитед., Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN16ORP          Импортёр и организация, уполномоченная на прием претензий: ООО Дайсон, 119048, г. Москва ул. Усачева, д. 35А, тел.: +7 499 530 12 12</p>
<p>Для информационной поддержки: info.russia@dyson.com,          тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный)          с 9:00 до 21:00 (кроме гос. праздников)</p>
<p>Определение даты производства по серийному номеру:          Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: А - 2009, В - 2010, С - 2011, D - 2012, Е - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом.          Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, Н – август, J – сентябрь, K – октябрь, M – ноябрь, N – декабрь.</p>
<p>Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) и "Электромагнитной совместимости технических средств" (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.</p> <p><b>EAC</b></p>

